

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
9 March 2011  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят пятая сессия  
Пункт 38 повестки дня  
Положение в Афганистане

Совет Безопасности  
Шестьдесят шестой год

**Положение в Афганистане и его последствия  
для международного мира и безопасности****Доклад Генерального секретаря****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 65/8 Генеральной Ассамблеи, а также резолюцией 1917 (2010) Совета Безопасности, в которой Совет просил меня каждые три месяца представлять доклад о развитии событий в Афганистане.

2. В докладе приводится свежая информация о деятельности интегрированной Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА) и дается обзор ситуации в стране за период после представления моего предыдущего доклада, датированного 10 декабря 2010 года (A/65/612-S/2010/630). Сообразно с резолюцией 1868 (2009) Совета Безопасности в приложении к докладу содержится оценка хода достижения контрольных показателей и показателей прогресса за период после представления моего доклада от 10 марта 2010 года (A/64/705-S/2010/127). Контрольные показатели, с которыми сопоставлен достигнутый прогресс, слегка изменены по сравнению с показателями, изложенными в моем докладе Совету от 22 сентября 2009 года (A/64/364-S/2009/475). Теперь, помимо мандата МООНСА, они увязаны также с целями и показателями, согласованными на Международных конференциях по Афганистану, состоявшихся 28 января 2010 года в Лондоне и 20 июля 2010 года в Кабуле (далее — «кабульский процесс»).

\* Переиздано 16 марта 2011 года по техническим причинам.



## II. События в сфере безопасности и политической сфере

### A. Ситуация с безопасностью

3. Как и в последние несколько лет, количество сказывающихся на безопасности инцидентов оставалось значительным: в январе 2011 года их насчитывалось 1664, тогда как среднемесячный показатель за 2010 год составлял 1620, а за 2009-й — 960. Большая часть инцидентов приходится на вооруженные стычки и случаи применения самодельных взрывных устройств. По состоянию на конец 2010 года вылазки смертников продолжали происходить в среднем 2,8 раза в неделю (для сравнения: в течение 2009 года они случались в среднем 2,6 раза в неделю). Как на протяжении последних двух месяцев 2010 года, так и в январе 2011-го продолжались похищения и спланированные убийства. Весь отчетный период главным очагом таких инцидентов оставались южный город Кандагар и его окрестности (в городе имело место 20 акций смертников и 33 спланированных убийства), являющиеся также главным плацдармом действий афганских национальных сил безопасности и Международных сил содействия безопасности (МССБ).

4. Афганские национальные силы безопасности и международные военные силы активизировали свои операции. Сообщается, что проправительственные силы нанесли потери среднему командному звену сетей антиправительственных элементов. Сократилось число округов, контролируемых повстанцами, а из районов, примыкающих к провинциям Кундуз и Балх, благодаря совместным операциям афганских национальных сил безопасности и МССБ антиправительственные элементы удалось выбить. Ответным ходом антиправительственных элементов становится распространение своей деятельности на районы, на которые они раньше не претендовали. В ноябре 2010 года еще 11 округов было объявлено районами «высокого риска» и еще 3 — районами «очень высокого риска» для операций Организации Объединенных Наций. В их число входят не только местности, примыкающие к округам, где давно проявляется повстанческая активность, но и районы на севере страны.

5. В результате возросшего темпа операций по наведению порядка в северных и западных провинциях все больше представителей антиправительственных элементов начинает интересоваться приобщением к местным реинтеграционным программам. Реакцией со стороны повстанцев всё чаще становятся нападения на тех, кто выбрал путь примирения и реинтеграции с государственной властью. Военные успехи, достигнутые на севере Афганистана, оцениваются как прочные, однако у многих гражданских организаций, включая Организацию Объединенных Наций, охват ими этих местностей останется ограниченным из-за тактики ассиметричных действий, воспринятой остающимися мелкими группами антиправительственных элементов.

6. Что касается южных провинций, то афганские национальные силы безопасности и международные военные силы продолжали сообщать о прогрессе со стабилизацией районов, контролировавшихся ранее повстанцами. Повстанцы реагировали на сдачу территории ассиметричной кампанией насилия и запугивания. В обстановке, когда удалось повысить частотность обнаружения самодельных взрывных устройств и усилить сотрудничество с местным населением, повстанцы стали активнее применять смертников, чьи атаки более неизбирательны по своему воздействию как на гражданских лиц, так и на оказы-

вающие помощь организации. В то же время повстанцы продолжали нападать на государственные учреждения и органы безопасности. Типичные примеры подобных акций — вылазка смертника в январе, когда погиб заместитель губернатора Кандагара, а также два крупных скоординированных нападения на два полицейских участка, совершённые в том же городе в феврале, и февральское же нападение смертника на джелалабадский банк в день выплаты зарплат гражданским служащим.

7. В Кабуле всё большая эффективность афганских национальных сил безопасности продолжает сдерживать вылазки повстанцев. Если в 2010 году в столице произошло в общей сложности 13 акций смертников (в 2009-м их было 12), то с марта по декабрь 2010 года их в городском центре не было. Вместе с тем 28 января и 14 февраля 2011 года смертники напали на пользующиеся популярностью объекты, где часто бывают как афганцы, так и международный персонал. В первом случае погибло 10 гражданских лиц и ранено 17, а во втором погибло двое вооруженных охранников, которые попытались остановить нападавших. Оба эти инцидента свидетельствуют о явном стремлении повстанцев наносить удары внутри столицы, но при этом их планирование и исполнение обнаруживают пониженную компетентность.

8. На состоявшемся 16 января совещании по подготовке к следующему заседанию Постоянного комитета по вопросам безопасности Объединенного совета по координации и контролю было рекомендовано увеличить к ноябрю 2012 года утвержденный численный состав Афганской национальной полиции со 134 до 170 тысяч человек, а Афганской национальной армии со 171,6 до 195 тысяч. На январь 2011 года фактический численный состав афганских национальных сил безопасности складывался из 152 тысяч человек в рядах национальной армии и 118 тысяч человек в рядах национальной полиции. МООНСА продолжает настаивать на важности этнически сбалансированного набора из числа достойных кандидатов со всей страны, а также прохождения обучения по линии Учебной миссии Организации Североатлантического договора (НАТО) в Афганистане и Объединенного командования по обеспечению безопасности в Афганистане на переходном этапе и по линии Полицейской миссии Европейского союза в Афганистане.

9. В январе 2011 года министр внутренних дел подписал новую стратегию для национальной полиции, после чего будет составляться план для национальной полиции. Стратегия служит ориентиром для продолжающегося становления Министерства и усиления его оперативных возможностей в соответствии с его пятилетними стратегическими приоритетами. К числу этих приоритетов относятся: обучение и образование, формирование руководящих кадров полиции, противодействие коррупции, улучшение жилищно-бытовых условий полицейских и условий их работы, ревизия организационной структуры, а также создание системы стимулов и дисциплинарных мер.

10. МООНСА продолжает консультировать как правительство Афганистана, так и МССБ в отношении полицейских инициатив, осуществляемых на низовом уровне, включая инициативу «афганская местная полиция», следя за тем, чтобы созданию новых полицейских подразделений на базе местных сообществ предшествовали надлежащая разъяснительная работа с населением и налаживание механизма командования и управления. В феврале 2011 года Министерством внутренних дел был утвержден седьмой этап формирования аф-

ганской местной полиции, позволяющий завербовать по линии этой программы до 15,7 тысячи человек.

11. Реализация решения правительства Афганистана о том, чтобы к концу 2010 года распустить частные охранные компании и передать обязанности по защите Афганским силам защиты населения при Министерстве внутренних дел, была отложена из-за сложностей с оформлением порядка прекращения действующих контрактов с частными охранными компаниями. Мой Специальный представитель, международное сообщество и НАТО высказались в поддержку принципа, согласно которому все частные охранные компании будут в перспективе распущены, а за обеспечение безопасности станут отвечать афганские учреждения. Все стороны продолжают заниматься выработкой механизма, который не будет негативно сказываться на безопасности международных организаций или на способности международного донорского сообщества оказывать необходимую помощь.

## **В. Исход выборов**

12. После того как были удостоверены результаты выборов, состоявшихся 18 сентября 2010 года, ряд сильных кандидатов не получил мест в парламенте: они либо оказались проигравшими после подсчета голосов Независимой избирательной комиссией, либо были дисквалифицированы из-за признаков мошенничества.

13. Несколько проигравших кандидатов обратилось с жалобами на мошенничество и неявку избирателей из-за небезопасной обстановки в местах проживания их электората, главным образом в округах с преимущественно пуштунским населением. Несмотря на то, что результаты выборов были удостоверены Независимой избирательной комиссией, Генеральная прокуратура начала процесс расследования, собрав досье из сотен жалоб. В результате генеральный прокурор обвинил в мошенничестве 14 чиновников, причастных к проведению выборов, и 13 декабря их дела были направлены в Верховный суд. 21 декабря Верховный суд объявил о создании особого Специального суда, которому, судя по всему, поручается проверка поданных в связи с выборами жалоб, в том числе собранных генеральным прокурором. Независимая избирательная комиссия и Комиссия по рассмотрению жалоб, связанных с выборами, оспорили правомочность рассмотрения Судом итогов выборов, заявив о том, что в соответствии с Конституцией и законом о выборах решения этих двух органов по вопросам выборов являются окончательными. Совет Безопасности опубликовал 22 декабря заявление для прессы, в котором приветствуется оглашение окончательных результатов и указывается, что Совет рассчитывает, что все афганские институты продолжат действовать в четко очерченных сферах их компетенции согласно соответствующим законам и афганской Конституции.

14. Действуя по рекомендации Специального суда, запросившего больше времени на завершение своей работы, Президент Карзай попытался 19 января отложить на месяц инаугурацию парламента, запланированную на 23 января. Большинство новоизбранных членов парламента, продемонстрировав единство безотносительно к их этнической и региональной принадлежности, призвало к инаугурации парламента в намеченный срок. МООНСА и международное сообщество подчеркнули необходимость в своевременной инаугурации парла-

мента, позволяющей исполнительной, законодательной и судебной властям продолжить выполнение своих функций.

15. Между Президентом, избранными членами парламента и проигравшими кандидатами состоялась серия встреч, во время которых мой Специальный представитель оказывал свои добрые услуги, и в результате была достигнута договоренность, приведшая к инаугурации Национального собрания Президентом Карзаем 26 января. Однако разногласия между исполнительной и законодательной властями по поводу толкования роли Специального суда сохраняются, что усугубляет растущую напряженность между ними.

16. Состоявшаяся 26 января инаугурационная церемония была оформлена как совместная сессия новоизбранных членов нижней («Волеси джирга», Народная палата) и верхней («Мишрану джирга», Палата старейшин) палат, хотя треть сенаторов Мишрану джирги, 34 из которых назначаются Президентом, пока не номинирована. В своей инаугурационной речи Президент Карзай подчеркнул важность национального единства и усиления самостоятельности, что вызвало приветственный отклик у членов парламента. Президент настоятельно призвал парламентариев заниматься вопросами, волнующими граждан всех национальностей.

17. 31 января, спустя 60 дней после удостоверения результатов выборов, Комиссия по рассмотрению жалоб, связанных с выборами, самораспустилась в соответствии с законом. В своем последнем пресс-релизе Комиссия предостерегающе отозвалась о последствиях попыток незаконного посягательства на окончательные итоги выборов. В соответствии с законом о выборах имущество и полномочия Комиссии по рассмотрению жалоб, связанных с выборами, были переданы Независимой избирательной комиссии. В последнюю неделю января оба эти органа провели мероприятия по обобщению извлеченных уроков, что должно стать вкладом в содействие национальному диалогу по вопросу о том, как укрепить избирательные институты и провести реформы с целью превращения выборов в Афганистане в более экономичный и надежный процесс.

18. 14 января в штаб Независимой избирательной комиссии в Кабуле прибыли в сопровождении нескольких десятков полицейских следователи Генеральной прокуратуры, которые распорядились об опечатывании всех складов с избирательными урнами и центра данных Комиссии. Склады Комиссии, где хранятся избирательные урны, были опечатаны и в ряде других провинций страны. В тот же день Комиссия выступила с заявлением, в котором выразила готовность сотрудничать с судебными властями, но отметила свою озабоченность недавними действиями Генеральной прокуратуры. МООНСА сделала 15 февраля заявление, в котором выразила озабоченность событиями предыдущего дня, поскольку они способны подорвать независимость избирательных институтов в Афганистане. Генеральный прокурор письменно уведомил Независимую избирательную комиссию 20 января о «временном отстранении» ее главного исполнительного директора и одного из ее членов за недостаточное сотрудничество со Специальным судом. Комиссия ответила, что согласно закону о назначении этих лиц они могут быть уволены или временно отстранены только ведомством Президента. Действия генерального прокурора следует воспринимать в контексте попыток Специального суда произвести пересчет голосов в нескольких провинциях — процесс, который Независимая избирательная комиссия отвергла по юридическим и практическим соображениям.

19. После своей инаугурации новое Национальное собрание сосредоточилось на избрании руководства обеих палат. 27 января 65 из 68 сенаторов верхней палаты, назначаемых провинциальными советами, собрались (в отсутствие 34 сенаторов, назначаемых Президентом) для номинации нового спикера Мишрану джирги, которым стал заместитель предыдущего спикера Муслим Яар. В нижней палате, где руководство не определяется консенсусом, а баллотируется, имели место длительные дискуссии относительно избрания спикера Волеси джирги. После 16 раундов голосования, в которых участвовало в общей сложности 18 кандидатов, 27 февраля был избран хаджи Абдул Рауф Ибрагими из северной провинции Кундуз, по национальности узбек.

20. 19 февраля Президент Карзай представил Мишрану джирге список 34 своих назначенцев, куда вошло 18 прежних и 16 новых сенаторов.

21. Проект Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), по линии которого оказывалась помощь с проведением выборов, нацеливается теперь на упрочение потенциала избирательных институтов, поддержание их институциональной памяти и состоятельности и повышение их независимости. Проект призван укрепить технические и оперативные возможности этих институтов и создать более дееспособную избирательную администрацию, менее зависящую от международной поддержки. Доноры высказались в поддержку того, чтобы без дополнительных расходов продлить этот проект ПРООН до 30 июня 2011 года, обеспечивая тем самым преемственность впредь до момента, когда сможет быть налажен новый проект ПРООН по оказанию поддержки с проведением выборов.

### **С. Реинтеграция/примирение**

22. Усилия в области мира и примирения, прилагаемые афганским правительством, в том числе Высшим советом мира и Афганской программой мира и примирения, продолжают набирать обороты. За отчетный период Высший совет мира нанес резонансные визиты в Кандагар, Герат, Джелалабад и Исламабад, чтобы повысить осведомленность о мирном процессе и добиться расширения его поддержки. МООНСА, действуя через свою Группу поддержки «Салаам», оказывала материально-техническую помощь этим миссиям. Визит в Пакистан, нанесенный Высшим советом мира 4–8 января 2011 года, высветил ориентацию афганских властей на привлечение региона к усилиям, прилагаемым страной в части реинтеграции и примирения. Во время визита была достигнута договоренность о том, что Пакистан и Афганистан учредят совместный комитет мира, призванный содействовать реинтеграционным и примиренческим усилиям в Афганистане. 22–25 февраля Высший совет мира посетил Турцию, чтобы продолжить свои дискуссии о примирении со странами региона. Кроме того, совместный секретариат Афганской программы мира и примирения и Высшего совета мира побывал в нескольких провинциях Афганистана, чтобы предоставить информацию и поддержать руководство конкретными реинтеграционными мероприятиями.

23. К настоящему времени в 27 провинциях учреждены провинциальные комитеты по делам мира и примирения, в состав которых входят государственные чиновники и представители населения и духовенства. Их первоначальными целями являются разъяснительная деятельность, мероприятия по укреплению

нию доверия, переговоры и урегулирование претензий. Комитетам предоставлены необходимые фонды, и сейчас они начинают свою работу. 9 февраля члены провинциальных комитетов по делам мира и примирения из провинций Нангархар, Кунар, Нуристан и Логар посетили изолятор в Парване, чтобы ознакомиться с условиями содержания осужденных лиц из числа антиправительственных элементов. Балхский провинциальный комитет по делам мира и примирения начал разъяснительную работу в двух отмечаемых повстанческой активностью районах округов Балх и Чахар-Болак, где он провел встречи с населением и бывшими командирами, настоятельно призывая их поддержать мирный процесс.

24. В процесс реинтеграции, особенно в северных провинциях, менее пораженных конфликтом, продолжают включаться вооруженные группы, насчитывающие подчас не более чем по дюжине членов. По сведениям совместного секретариата, на данный момент в этот процесс включилось 960 человек. Это достижение объясняется сочетанием усилий органов безопасности и разъяснительной работы, ведущейся провинциальными властями, и служит воодушевляющей демонстрацией ответственности и лидерства со стороны афганских властей. Однако в некоторых районах успех этого начинания привел к тому, что повстанцы активизировали свою кампанию запугивания местного населения и лиц, которые выбрали путь примирения с правительством.

25. Если говорить о национальном уровне, то Комитет финансового надзора (подотчетный совместному секретариату орган, в состав которого входят министр финансов, главный исполнительный директор Афганской программы мира и примирения и чередующаяся пара доноров) утвердил на данный момент семь проектов. Шесть из них предусматривают создание в министерствах и департаментах ячеек, содействующих разработке программ. Кроме того, утвержден проект работ по разминированию, который планируется осуществлять в Бадгисе, частично с привлечением реинтегрированных лиц.

26. ПРООН оказывает техническую помощь совместному секретариату в деле осуществления Афганской программы мира и примирения, ведая одним из трех главных каналов поступления международной финансовой помощи на общую сумму 72 миллиона долларов. Возможности совместного секретариата повысились благодаря поддержке со стороны международных и национальных специалистов в таких областях, как определение политики, составление программ и оперативное обслуживание. Кроме того, ПРООН оказала Совместному секретариату поддержку с налаживанием финансовой помощи 8 провинциям, и ведется работа над охватом еще 13-ти. Команда экспертов правительства и ПРООН разворачивают как краткосрочные, так и подходящие долгосрочные проекты, призванные помочь правительству в успешном осуществлении Афганской программы мира и примирения.

27. 22 января в присутствии председателя Высшего совета мира Бурхануддина Раббани и министра Станекзая из Афганской программы мира и примирения состоялось первое заседание Специального подкомитета по делам мира и реинтеграции Постоянного комитета по вопросам безопасности Объединенного совета по координации и контролю. На этом заседании они отметили, что вооруженная оппозиция проявила интерес к недавним мирным демаршам, добавив при этом, что для укрепления доверия потребуются дальнейшие усилия. Они подчеркнули, что важным индикатором является не число реинтегриро-

ванных бойцов, а ошутимое улучшение ситуации с безопасностью. Они также признали сложности с формированием консенсуса для политического процесса и с осуществлением программ.

#### **D. Региональное сотрудничество**

28. В течение отчетного периода афганское правительство продолжало усилия по налаживанию сотрудничества со странами региона в таких областях, как безопасность, экономическое развитие и торговля. 11 декабря 2010 года в Ашхабаде Президент Карзай присутствовал на подписании межправительственного соглашения и рамочного соглашения о газопроводе Туркменистан — Афганистан — Пакистан — Индия, по которому природный газ из Туркменистана будет транспортироваться через Афганистан, Пакистан и Индию. За отчетный период произошла официальная ратификация афганско-пакистанского Соглашения о транзитной торговле.

29. Президент Карзай присутствовал 23 декабря в Стамбуле на одиннадцатом саммите Организации экономического сотрудничества (ЭКО). Он указал на готовность Афганистана осуществлять документ «Перспективы ЭКО до 2015 года», который предусматривает создание зоны свободной торговли в регионе, и призвал усилить стимулирование инвестиций ЭКО и развивать частный сектор. Президент объявил о готовности Афганистана вступить в состав Банка торговли и развития ЭКО.

30. 24 декабря 2010 года в Стамбуле состоялся пятый трехсторонний саммит Президентов Афганистана, Пакистана и Турции, на котором Президенты Турции и Пакистана высказались в поддержку кабульского процесса. Президенты условились продолжить в трехстороннем формате свое взаимодействие в таких сферах, как развитие, профессиональная подготовка, образование, наращивание институционального потенциала и сотрудничество в вопросах безопасности. Они объявили о планах проведения 19–27 марта 2011 года в Стамбуле первых трехсторонних войсковых учений по отработке боевых действий в городских условиях. Кроме того, 2–3 февраля Президент Карзай побывал в Индии, где принял участие в Делийском саммите по устойчивому развитию.

31. Министр иностранных дел Залмай Расул посетил 27–28 января Пакистан. На совместной пресс-конференции было объявлено об учреждении совместной комиссии, которая станет частью процесса взаимных консультаций по борьбе с терроризмом. Комиссию возглавят министры иностранных дел, а в их состав войдут старшие дипломаты, представители военных и разведывательных структур, а также заместитель председателя Высшего совета мира. Во время визита было также условлено наладить между Плановой комиссией Пакистана и Министерством экономики Афганистана процесс консультаций для продумывания взаимовыгодных проектов.

32. Афганистан и Иран продолжили свой диалог о двустороннем сотрудничестве, особенно в части борьбы с наркотиками, статуса трудящихся-мигрантов и железнодорожного строительства. Кроме того, за отчетный период началось планирование первой иранско-афганской торговой ярмарки, которая будет проводиться в марте в Тегеране.

33. Мой Специальный представитель посетил 18–19 января Тегеран, где обсудил с высокопоставленными иранскими чиновниками такие вопросы, как транзит топлива в Афганистан из Ирана, присутствие в Иране примерно 1,2–2 миллионов незарегистрированных афганских иммигрантов и контроль за наркотиками. Во время своего третьего визита в Пакистан 8–11 февраля мой Специальный представитель и его собеседники обсудили роль МООНСА в содействии усилиям, осуществляемым под руководством Афганистана в направлении инклюзивного мирного процесса.

### **III. Права человека**

34. В 2010 году МООНСА зафиксировала 7120 гражданских жертв, вызванных конфликтом (2777 погибших и 4343 раненых), что на 19 процентов больше, чем в 2009 году. В 5446 из этих случаев (76 процентов от общего их числа) установлена причастность к ним антиправительственных элементов, а 840 случаев (12 процентов) произошли в результате военных операций проправительственных сил. Виновники жертв в остающихся 12 процентах случаев не установлены. Общий рост числа гражданских жертв в 2010 году можно объяснить участвующим обращением антиправительственных элементов к применению самодельных взрывных устройств и совершению спланированных убийств, а также активизацией военных операций, особенно в южных провинциях. Хотя численный состав международных военных сил в 2010 году увеличился, количество гражданских жертв, вина за которые приписывается этим силам, по сравнению с 2009 годом на 21 процент сократилось.

35. Большинство гражданских жертв пришлось на южные и юго-восточные регионы. Мирные жители чаще всего гибли и калечились при детонации самодельных взрывных устройств, установленных вдоль оживленных дорог, и в результате устраивавшихся антиправительственными элементами вылазок смертников в пунктах проживания гражданского населения. Гражданские жертвы возникали и в результате акций смертников, целями которых были автоколонны проправительственных сил, занимаемые ими помещения и их личный состав. К вылазкам смертников антиправительственные элементы прибегали и в местах сосредоточения гражданского населения: так было, например, при нападении 28 января на кабульский супермаркет (см. выше, п. 7). Проправительственные силы применяли против антиправительственных элементов воздушные удары и ночные облавы, которые сопровождались иногда жертвами среди гражданского населения и ущербом его имуществу. МССБ и правительственные ведомства продолжали рассматривать компенсационные претензии и проводили совместные расследования по большинству случаев возникновения гражданских жертв.

36. После того как в декабре 2010 года был опубликован доклад МООНСА о вредных видах традиционной практики и осуществлении Закона о ликвидации насилия в отношении женщин, Миссия проводила разъяснительную работу среди представителей правительства, гражданского общества и других контрагентов, стремясь добиться прекращения подобной практики и совершенствовать механизм защиты. Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), действуя в координации с Министерством внутренних дел и Полицейской миссией Европейского союза, разработал и издал учебное пособие по вопросам предотвращения насилия в отношении женщин. К

настоящему моменту Полицейское училище Афганистана сделало это пособие частью своей учебной программы.

37. В январе афганское правительство распространило проект положения о центрах защиты женщин, в котором предусматривается полный правительственный контроль за приютами для женщин. Такие центры и приюты служат критически важным пристанищем для уязвимых женщин и девочек, которым угрожают в Афганистане насилие и надругательство. Притом что проект положения является позитивным шагом к признанию важности центров защиты женщин и их регламентации и включает несколько гендерно выверенных формулировок, в нем присутствуют и такие пассажи, которые вызывают озабоченность у организаций, занимающихся правами человека и правами женщин. Рабочая группа по реформированию уголовного законодательства, которая учреждена Министерством юстиции для выяснения у афганских и международных экспертов замечаний по проектам уголовно-правовых законодательных и подзаконных актов и включает представителей Генеральной прокуратуры, Министерства внутренних дел, Министерства юстиции и Афганской независимой комиссии по правам человека, предложила изменения к проекту положения, которые призваны учесть эти соображения и предназначены для рассмотрения правительством.

38. Афганское правительство заканчивает составление своего доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») помогает Министерству иностранных дел координировать подготовку доклада и руководить этой подготовкой, устраивая инструктажи и межминистерские консультации по проекту доклада.

39. Продолжает расти контингент обитателей тюрем Афганистана. В 2001 году численность заключенных составляла по всей стране лишь 600 человек. К октябрю 2007 года эта цифра достигла 10 604 человек. Официальные цифры за январь 2011 года показывают, что в ведении Центрального департамента тюрем находится в общей сложности 18 970 человек, осужденных к заключению и задерживаемых до вынесения приговора, включая 597 женщин и 281 ребенка. Это увеличение тюремного контингента напряженно сказывается на и без того переполненной системе, которая была рассчитана примерно на 10 тысяч заключенных.

40. Сохраняется озабоченность по поводу произвольного задержания, к которому прибегают правоохранительные органы и силы безопасности Афганистана: эта практика негативно отражается на верховенстве права и на доверии общественности к структурам юстиции и безопасности. В МООНСА продолжали поступать заявления о фактах дурного обращения, длительного содержания без предъявления обвинений или без суда, содержания без права сноситься с внешним миром и недоступности защитника в учреждениях, подчиненных Национальному управлению безопасности и Министерству юстиции. В некоторых учреждениях отмечалось улучшение условий содержания задержанных лиц и обращения с ними; происходило это прежде всего там, где осуществлены проекты по наращиванию потенциала и созданию инфраструктуры. В конце 2010 года Национальное управление безопасности учредило надзорный коми-

тет, которому поручено проверять обстановку и рассматривать жалобы на плохое обращение с задержанными в учреждениях в разных точках страны.

41. Активизировались усилия по более широкому вовлечению гражданского общества в процесс мира, реинтеграции и примирения. МООНСА содействовала вовлечению гражданского общества в работу над вопросами правосудия в переходный период в контексте Афганской программы мира и примирения. Группы гражданского общества высказывались за осуществление рекомендаций, вынесенных на проведенной ими в ноябре 2010 года конференции по вопросам мира, правосудия и примирения, одним из организаторов которой была МООНСА. Высшему совету мира и его совместному секретариату была направлена заявка на налаживание регулярного диалога. МООНСА дополнительно поддержала усилия гражданского общества по оказанию помощи провинциальным комитетам по делам мира и примирения. Общая цель состоит в обеспечении того, чтобы механизмы Афганской программы мира и примирения не мешали лицам, пострадавшим от серьезных нарушений прав человека, добиваться правосудия в настоящее время или в будущем.

42. МООНСА и международные доноры работали с правительством над выполнением взятого в рамках кабульского процесса обязательства обеспечить в государственном бюджете механизм финансирования Афганской независимой комиссии по правам человека. Данный механизм призван гарантировать финансовую и функциональную независимость Комиссии. 13 декабря 2010 года Министерство финансов объявило, что правительство выделило на нужды Комиссии 1 миллион долларов — при условии одобрения парламентом бюджета на 2011/12 год.

43. 30 января 2011 года министром иностранных дел и моим Специальным представителем в присутствии моего Специального представителя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жи Радхики Кумарасвами был подписан план действий по предотвращению вербовки несовершеннолетних в ряды афганских национальных сил безопасности. Правительство обязалось не допускать вербовки несовершеннолетних в армию, полицию, разведывательные службы и местные полицейские формирования. Кроме того, оно обязалось заниматься проблемой сексуального насилия над детьми, совершаемого силами безопасности, и фактами убийства и калечения в нарушение международного гуманитарного права. Мой Специальный представитель по вопросу о детях и вооруженных конфликтах заручилась у Совета улемов, Высшего совета мира, МССБ, старшего гражданского представителя НАТО, доноров и правозащитников обещаниями поддержать упомянутый план действий. Высший совет мира признал необходимость предусмотреть в Афганской программе мира и примирения реинтеграцию детей и вступить с негосударственными субъектами в диалог о немедленном выведении детей из их состава.

44. 18 января 2011 года Комитет по правам ребенка рассмотрел первоначальный доклад Афганистана об осуществлении страной Конвенции о правах ребенка. По этому случаю в Женеву выезжала видная правительственная делегация во главе с заместителем министра юстиции. Обсуждения были посвящены в основном создавшемуся впечатлению о нескоординированности многих законов, установок, стратегий и программ в отношении детей и о недостаточно ответственном подходе правительства к ним.

45. Афганская независимая комиссия по правам человека лишилась своего уполномоченного по правам ребенка — Хамиды Бармаки, которая погибла в результате нападения, совершенного 28 января в Кабуле. Г-жа Бармаки играла важную роль в содействии договоренностям между правительством и Организацией Объединенных Наций о предотвращении сексуального надругательства над детьми и вербовки несовершеннолетних в ряды афганских национальных сил безопасности.

46. Действуя в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Министерство образования оказывает поддержку 4 тысячам управляющих комитетов школ в беспокойных районах, где вновь открылось примерно 300 из 670 школ, которые были за недавние годы закрыты повстанцами. Министр образования усматривает в этом важный сдвиг по сравнению с прошлым: вооруженная оппозиция вроде бы меняет свое отношение к образованию девочек.

47. По просьбе афганского правительства Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов учредило в январе 2011 года программу Организации Объединенных Наций по поддержке инвалидов в Афганистане. Осуществление этой многолетней программы призвано оказать Министерству труда, социальных дел, по делам жертв войны и инвалидов, Министерству образования и Министерству здравоохранения содействие с реализацией национального плана действий Афганистана в интересах инвалидов. Данная программа предусматривает помощь правительству в развитии своего потенциала и создании требуемых структур для расширения доступа и внедрения услуг инвалидам на всей территории Афганистана.

#### **IV. Осуществление кабульского процесса и слаженность оказываемой помощи**

48. В течение отчетного периода правительство Афганистана продолжало осуществлять кабульский процесс. Одним из ключевых элементов этого процесса является разработка 22 программ по национальным приоритетам — рамок, определяющих первоочередные задачи Афганистана в области развития. В основу этих программ положены уже осуществляемые мероприятия и национальные программы (например, Программа национальной солидарности), которые продемонстрировали свою способность приводить к осязаемым результатам. Включены и новые направления деятельности, такие как формирование установочно-законодательной базы для поддержки роста добывающих отраслей в Афганистане. Каждая из программ по национальным приоритетам задает трехлетнюю стратегию, которая включает запланированные итоги, сроки их достижения и требуемое донорское финансирование. Одна из проблем, определенных правительством при составлении национальных программ с соблюдением смелого графика, установленного на Кабульской конференции в июле 2010 года, — это ограниченность его технических возможностей.

49. Разработано шесть программ по национальным приоритетам, скалькулированы расходы по ним, и начаты консультации с донорами. Утверждены и начали реализовываться две из этих приоритетных программ: программа распоряжения государственными финансами и экономической реформы и Афганская программа мира и примирения. Программа распоряжения государственными

финансами рассматривается и правительством, и международным сообществом в качестве критически значимой для успешной реализации всех других программ, поскольку без эффективной способности планировать и исполнять бюджеты возникнут серьезные проблемы со способностью правительственных министерств налаживать и оказывать приоритетные услуги населению. Кроме того, эффективное распоряжение государственными финансами является неперенным условием для того, чтобы доноры направляли средства в общегосударственный бюджет. Опыт, накопленный на сегодняшний день в деле осуществления этой приоритетной программы, иллюстрирует ценность заблаговременных консультаций между профильными министерствами и партнерами-донорами в интересах обеспечения консенсуса и устойчивой финансовой подпитки работы над правительственными приоритетами.

50. В феврале Президент Карзай призвал международных доноров в приоритетном порядке поддержать реформу гражданской службы, чтобы обеспечить осуществление благого управления и базовых услуг. Для прогресса с реализацией кабульского процесса необходимо будет в течение 2011 года возобновить и скоординировать усилия, позволяющие поддержать наличие на всех уровнях правительства способности распоряжаться государственными финансами и заниматься административной работой.

51. Одним из принципиальных вопросов и для правительства, и для доноров остается верность международных партнеров курсу на то, чтобы постепенно перенаправить через афганский бюджет 50 процентов помощи в целях развития и увязать 80 процентов оказываемой помощи с приоритетными для правительства программами. В порядке подготовки к окончательному оформлению национального бюджета на 1390 год (по афганскому календарю; 21 марта 2011 года — 19 марта 2012 года), который будет представлен парламенту 8 февраля, правительство провело со всеми партнерами по процессу развития двусторонние дискуссии, посвященные нынешним и намечаемым финансовым обязательствам. Международные партнеры с озабоченностью отозвались о сохраняющемся отсутствии страновой программы Международного валютного фонда (МВФ), которое может помешать финансированию развития и реализации обязательств в отношении увязки помощи. Появление новой программы по-прежнему зависит от достижения между правительством и МВФ соглашения о том, что делать с Кабульским банком, который объявлен банкротом. В середине февраля в Кабуле побывала миссия МВФ, чтобы продолжить переговоры с правительством. Отмечен принципиальный консенсус насчет того, что кратчайшим путем выхода из кризиса является продажа банка, однако не удалось договориться о том, как финансировать эту продажу. При отсутствии программы МВФ могут быть удержаны выплаты на сумму примерно 70 миллионов долларов, предназначенные для стимулирующей программы Целевого фонда восстановления Афганистана, которая призвана напрямую финансировать деятельность правительства по содействию управлению экономикой и реформе политики. Предметом дискуссии являются и будущие выплаты, предназначенные для того, чтобы финансировать через Целевой фонд текущие расходы. Если не будет достигнуто соглашения о Кабульском банке и об условиях новой страновой программы МВФ, то двусторонним донорам, возможно, придется приостановить или переориентировать оказываемую ими помощь.

52. Важность поддержания политической динамики, которая движет работой правительства над первостепенными задачами развития в обстановке, когда

имеются проблемы с безопасностью, политические проблемы и проблемы управленческого характера, явилась одним из мотивов устройства выездной министерской сессии, проведенной правительством 10–12 февраля в Джелалабаде. На это мероприятие собралось 22 правительственных министра и старших чиновника, чтобы произвести обзор хода осуществления национальных программ и исполнения бюджета, а также обсудить переходный процесс. Основой для этого обзора и обсуждения служат параметры, выясняемые Министерством финансов путем мониторинга с опорой на возобновляемые 100-дневные планы действий по каждой из программ по национальным приоритетам. Эти параметры охватывают ход осуществления обязательств, взятых правительством на Лондонской и Кабульской конференциях 2010 года, и служат основой для обзора, выполняемого Объединенным советом по координации и контролю.

53. В первые месяцы 2011 года набрал обороты переход («интекал») к афганской стороне руководства выполнением обязанностей по обеспечению безопасности, который является одним из ключевых элементов расширенно понимаемого кабульского процесса. Отбор первой группы кандидатов для осуществления этого перехода основывается на ежемесячных провинциальных и окружных оценках, производимых НАТО/МССБ, а также правительством в лице д-ра Ашрафа Гани, возглавляющего Переходно-координационную комиссию. При поддержке МООНСА д-р Гани посетил Бамиан, Герат, Бадгис и Бадахшан, чтобы оценить политическую обстановку, состояние безопасности и условия для развития и управления, а также выяснить угрозы, риски и возможности в каждой провинции. НАТО/МССБ и их афганские контрагенты подчеркнули позитивный характер своего сотрудничества и тесный консенсус в отношении готовности округов, провинций и муниципальных образований к осуществлению перехода.

54. Признаётся, что состоятельность процесса перехода зависит от того, в какой степени он сопровождается успехами в деле развития, верховенства права и государственного управления. Правительство подчеркнуло, что этот процесс представляет собой ступень в более широкой трансформации в сторону эффективной государственной власти в Афганистане, опирающейся на долгосрочные партнерства с международным сообществом. На упоминавшейся выше выездной министерской сессии обсуждалась увязка процесса перехода с национальными приоритетами Афганистана в области развития: там сложился консенсус в отношении того, что ближайшие три года окажутся критическими для подстраивания усилий, прилагаемых правительством и международным сообществом, под четкий набор приоритетов, достигаемых за счет национальных программ, которые приносят ощутимые блага населению Афганистана, проживающему в городских центрах и сельских местностях. Кроме того, была подчеркнута необходимость сильнее сфокусироваться на развитии инфраструктуры и координировать усилия по поддержке ее развития. Еще одной темой, подчеркивавшейся правительством, является необходимость избегать создания параллельных структур и процессов на переходном этапе, особенно на субнациональном уровне. Ключевое значение при планировании перехода будет иметь то, каким образом провинциальные группы по восстановлению станут поддерживать местные власти на уровне провинций и округов, соотносить свои мероприятия и каналы финансирования с правительственными приоритетами и

бюджетными механизмами и постепенно передавать любые оставшиеся функции афганским учреждениям.

55. МООНСА поддерживает выполнение правительственных решений и процесс планирования, совместно осуществляемый НАТО/МССБ и правительством. Трактовка Миссией переходного процесса опирается на три принципа: ответственность и руководящая роль афганской стороны; состоятельность как одна из основ для планирования и практической работы; взаимодополняемость основных вовлеченных сторон. Учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций в Афганистане осуществляют обзор своих секторальных мероприятий и провинциального присутствия на предмет выявления тех участков, на которых они способны проявить свое преимущество, учитывая при этом доступность и сравнительную необходимость и ориентируясь на недооцененные, но стабильные провинции. На этих участках Организация Объединенных Наций будет усиливать свою работу над содействием местным властям в выявлении и планировании местных приоритетов и нужд и в эффективной координации субъектов развития, относящихся к местному звену.

56. МООНСА продолжала пропагандировать слаженное планирование и оказание помощи с опорой на принцип ответственности и руководящей роли афганской стороны в деле координации помощи. Миссия чередует с Министерством финансов ответственность за организацию еженедельных совещаний глав донорских учреждений и содействует проводимым под руководством правительства консультациям с партнерами-донорами относительно программ по национальным приоритетам, в том числе путем выдвижения контактных инстанций доноров для координации вклада международных партнеров. Многочисленность официальных и неформальных механизмов координации помощи в Кабуле порождает сложности. МООНСА работает с секретариатом Объединенного совета по координации и контролю в Министерстве финансов и с донорами над формированием более упорядоченной системы координации, которая позволяла бы наладить регулярный диалог с профильными министерствами и партнерами-донорами, способствуя тем самым выполнению Объединенным советом расширенной роли в области мониторинга и надзора, предусмотренной за ним кабульским процессом.

57. Пересмотренный круг ведения Объединенного совета по координации и контролю предусматривает участие представителей гражданского общества и частного сектора. МООНСА поддержала сети афганского гражданского общества в создании механизма их регулярной представленности в Объединенном совете. В ходе разработки программ по национальным приоритетам Министерство финансов, опираясь на поддержку МООНСА, учредило целевую группу для консультаций с организациями гражданского общества, многие из которых станут ключевыми партнерами-исполнителями на местном уровне. Сходный процесс осуществляется сейчас в отношении сетей частного сектора.

58. Если говорить о субнациональном уровне, то в тесном контакте с провинциальными советами по вопросам развития, Министерством экономики и рабочими группами, подчиненными профильным министерствам, отделения МООНСА продолжают работать над тем, чтобы содействовать координации планирования развития в провинциях и согласованию поддержки, поступающей от провинциальных групп по восстановлению и от доноров. Местные отделения МООНСА устраивали в провинциях Каписа, Парван и Вардак практи-

кумы с участием провинциальных советов по вопросам развития и секторальных рабочих групп, посвященные углублению понимания соответствующих функций и взаимоотношений в деле координации планирования и осуществления развития. В провинции Пактия местные отделения МООНСА работали с местными властями и провинциальными группами по восстановлению над оформлением согласованного порядка осуществления проектов, который будет распространен на другие провинции юго-востока страны. В Герате местное отделение МООНСА оказало губернатору и представителям профильных министерств содействие с обзором механизмов для координации помощи на провинциальном уровне.

59. Немаловажным шагом в деле содействия координации помощи под руководством правительства является укрепление слаженности в рамках самой Организации Объединенных Наций — в соответствии с просьбой, с которой Президент Карзай обратился ко мне на Кабульской конференции. Одним из первых шагов в этом направлении является разработка комплексных стратегических рамок. Процесс их разработки опирается на мероприятия, запланированные как часть Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и как часть мандата МООНСА, и учитывает стержневые принципы Организации Объединенных Наций, регламентирующие развитие и гуманитарную деятельность. Критериями определения ориентации комплексных стратегических рамок в Афганистане стали: увязанность с кабульским процессом, наличие у Организации сравнительных преимуществ и уместность дальнейшего межорганизационного синергизма. Было определено пять приоритетных областей: мир, примирение и реинтеграция; государственное управление и верховенство права; права человека; обеспечение надежным заработком; охрана здоровья матерей и новорожденных. Кроме того, страновая группа Организации Объединенных Наций, действуя под руководством структуры «ООН-женщины», начала осуществлять в провинции Дайкунди на экспериментальной основе Национальный план действий в интересах женщин Афганистана, ориентируясь на подход «Единство действий Организации Объединенных Наций». Шестнадцатью учреждениями Организации Объединенных Наций принята совместная платформа мероприятий, и сейчас составляется общий план их осуществления. ЮНИСЕФ, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и ЮНФПА оперативно откликнулись на насущные медицинские и бытовые нужды. С соблюдением принципа руководящей роли и ответственности афганской стороны Министерству по делам женщин была оказана помощь с мобилизацией 12 министерств и правительственных департаментов на взаимодействие с местными чиновниками Дайкунди и определение конкретных мер по удовлетворению местных нужд.

## V. Гуманитарная помощь

60. За рассматриваемый период гуманитарные нужды в Афганистане оставались острыми. Ставшая более беспокойной обстановка затрудняла безопасный доступ к нуждающемуся населению. Лишь половина страны доступна для международных организаций. Серьезная озабоченность по поводу защиты населения, обрисованная в моем докладе о детях и вооруженном конфликте в Афганистане (S/2011/55), сохраняется. Из-за малоснежной зимы возрастает риск засухи, перемежаемой внезапными наводнениями. Поводом для беспокойства

остаются проблема перемещенных лиц и препятствия к реинтеграции возвращенцев. В настоящее время приблизительно 8 миллионам человек требуется продовольственная помощь, а еще 1 миллиону нужна экстренная сельскохозяйственная помощь. Чтобы удовлетворять растущие гуманитарные потребности, гуманитарная страновая группа перенацелила сводный призыв в 2011 году на мероприятия, посвященные спасению жизни людей и обеспечению их заработком, подготовленности к чрезвычайным ситуациям и планированию на случай непредвиденных обстоятельств. Сводный призыв для Афганистана, рассчитанный на получение 657 миллионов долларов, в настоящее время профинансирован на 31 процент.

61. В Афганистане отмечается самый высокий в мире коэффициент материнской смертности: 1 из каждых 11 женщин рискует умереть из-за осложнений при беременности или родах. Один афганский ребенок из каждых пяти умирает, не дожив до пятилетнего возраста. ЮНФПА, ЮНИСЕФ, ВОЗ, Всемирный банк и Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу разрабатывают в Афганистане совместный план действий на 2011–2013 годы, призванный помочь Министерству здравоохранения в улучшении показателей здоровья матерей и новорожденных, которое относится также к ключевым темам комплексных стратегических рамок.

62. Всемирная продовольственная программа (ВПП) продолжала оказывать с декабря 2010 по февраль 2011 года адресную продовольственную помощь. Примерно 260 тысяч обучающихся в школе детей было снабжено высококалорийными галетами, свыше 300 тысяч женщин и представителей маргинализированных групп получили содействие по линии мероприятий «Продовольствие ради обучения», 600 000 бенефициаров получили содействие по линии программ «Продовольствие ради работы», и почти 25 тысячам туберкулезников была оказана помощь. В рамках инициативы «Закупки ради прогресса» ВПП приобрела пшеницу у малоземельных сельских хозяев и поддерживает местное производство высококалорийных галет. ВПП закупила у Министерства сельского хозяйства, ирригации и животноводства 13 тысяч тонн выращенной в стране пшеницы, чтобы поддержать формирование стратегического зернового запаса Афганистана.

63. За последние девять лет в Афганистан вернулось 5,5 миллиона беженцев — свыше 20 процентов всего населения. По подсчетам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), значительная доля (потенциально 40 процентов) всех возвращенцев всё еще нуждается в реинтеграционной поддержке, а многие (потенциально 28 процентов) остро нуждаются в гуманитарной помощи. УВКБ приступило к осуществлению экспериментальных мониторинговых проектов по выяснению таких нужд и определению прогресса, который достигнут в деле реинтеграции вернувшегося населения. За отчетный период УВКБ оказало помощь с добровольной репатриацией 351 афганца, и на протяжении 2010 года Управлением были розданы базовые непродовольственные предметы и утеплительные комплекты на зиму 35 369 вернувшимся семьям из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц (более 212 тысяч человек). По состоянию на середину декабря 2010 года УВКБ завершило также сооружение 3687 единиц жилья, в результате чего общее их количество, появившееся после января 2010 года, достигло более 17 тысяч.

64. Вызванное конфликтом переселение людей в 2010 году усиливалось, и эта тенденция сохранилась в январе 2011 года. В настоящее время в Афганистане насчитывается примерно 360 тысяч внутренне перемещенных лиц, из которых примерно 102 тысячи стали таковыми в результате конфликта. Как сообщается, в одном только январе 2011 года перемещенными лицами в результате конфликта стало 12 122 человека. УВКБ координирует ответные мероприятия в части предоставления защиты и помощи этим группам внутренне перемещенных лиц, включая содействие с добровольным возвращением (когда оно возможно) в места первоначального проживания. Чтобы лучше понять природу городского переселения и отреагировать на потребности внутренне перемещенных лиц в защите, УВКБ вместе с Афганской независимой комиссией по правам человека и профильными министерствами занимается сейчас выяснением параметров защиты в неформальных поселениях в Кабуле.

65. Действующий при поддержке Организации Объединенных Наций Афганский центр по координации деятельности, связанной с разминированием, провел обследование обеспеченности людей заработком и обследование последствий работ по разминированию, чтобы оценить социально-экономические последствия расчистки местности от наземных мин. Этот Центр оказывает поддержку Департаменту разминирования, чтобы произвести ревизию обезвреживанию площадей. Количество лиц, подрывающихся на наземных минах, существенно сократилось, и в 2010 году большинство (74 процента) несчастных случаев происходило из-за неразорвавшихся боеприпасов и других взрывоопасных пережитков войны, а не наземных мин. Центр работает с партнерами-исполнителями над перенастройкой их программ с учетом этой тенденции.

## **VI. Борьба с наркотиками**

66. В январе 2011 года Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) опубликовало свое обследование «Опиум в Афганистане» за 2010 год, в котором сформулировано предупреждение о том, что потенциально растущие цены на опиум могут побудить сельских хозяев высаживать больше опиумного мака. В 2010 году средняя цена закупки сухого опиума непосредственно на местах в период снятия урожая составляла 169 долларов за килограмм, что на 164 процента больше, чем в 2009 году, когда цена составляла 64 доллара за килограмм. Этот колоссальный скачок цен на местном уровне не привел к аналогичному повышению цен в соседних странах. Цены по другую сторону границы оставались сравнительно стабильными. В результате доходы, полученные афганскими преступными группировками от опиумного бизнеса, в 2010 году наполовину сократились. Общая стоимость вывезенного опиума и героина составила 1,4 миллиарда долларов, т. е. на 50 процентов меньше, чем в 2009 году, когда она составила 2,9 миллиарда.

67. Кроме того, в январе Министерство по борьбе с наркоторговлей организовало вместе с ЮНОДК брифинг для прессы, посвященный обследованию «Оперативная зимняя оценка опиума» за 2011 год по центральным, восточным, южным и западным провинциям. Основной вывод обследования состоит в том, что в 2011 году, несмотря на высокие цены, можно ожидать небольшого сокращения масштабов выращивания опиума в этих регионах. Этому способствовало, судя по всему, сочетание таких факторов, как сухая погода, усилия по борьбе с выращиванием мака и появление легальных альтернатив. Однако в за-

падных провинциях Фарах, Герат, Гор и Нимроз ожидается, по данным обследования, увеличение масштабов разведения мака. Восточные и центральные провинции Нангархар, Кунар, Лагман, Кабул и Каписа следуют той же тенденции. В Каписе и Горе может произойти возвращение к культивации опиума, которое способно привести к утрате ими своего «безмакового» статуса. Остальные провинции в центре и на востоке Афганистана, которые в 2010 году были безмаковыми, этот статус, как ожидается, сохранят. Нынешняя высокая цена на опиум не привела к увеличению культивации опиума в Гильменде и Кандагаре — провинциях, где он культивируется наиболее активно. На самом деле ожидается, что в 2011 году масштабы культивации в этих провинциях сократятся.

68. В декабре 2010 года были устроены учебные занятия «Афганец афганцу», призванные повысить у более широкой аудитории из правоохранительных ведомств Афганистана знакомство с проблемой и способность обнаруживать преступления. Основное место в ходе этих занятий отводилось пресечению поступления химикатов, используемых при изготовлении героина и других наркотиков, а также самодельных взрывных устройств. Кроме того, в декабре 2010 года отделение ЮНОДК в Афганистане открыло в пункте пересечения афганско-пакистанской границы в Торхаме первый офис связи взаимодействия, чтобы поддержать борьбу с транснациональной организованной преступностью.

69. Обследование тюрем, проведенное недавно ЮНОДК, позволило сделать вывод о том, что 30 процентов нынешних обитателей тюрем отбывает срок за потребление наркотиков или их распространение. Наряду с разъяснительной работой, ЮНОДК занимается также содействием правительству в разработке разного рода альтернатив, рассчитанных на низовой уровень, таких как центры лечения наркомании, пункты амбулаторного профиля, ночные приюты и выездные команды.

## **VII. Поддержка Миссии**

70. Я признателен государствам-членам за утверждение требовавшегося Миссии бюджета на 2011 год, которое позволило МООНСА продолжить осуществление своего мандата. МООНСА продолжает функционировать в сложной с точки зрения безопасности обстановке. Меняющийся характер рисков, с которыми Организации Объединенных Наций приходится сталкиваться в Афганистане, можно и нужно смягчать путем применения надлежащих ресурсов, необходимых для поддержания мероприятий, когда это возможно. По мере того, как МООНСА укрепляет и расширяет охват своей деятельностью, она, придерживаясь рекомендаций Департамента по вопросам охраны и безопасности, продолжает осуществлять по всей территории страны проекты по усилению безопасности.

71. Недавние вылазки смертников в Кабуле, о которых говорилось выше, а также происшедшее 23 октября 2010 года нападение на ооновский комплекс в Герате (оно упоминалось в предыдущем докладе) указывают на необходимость принятия надлежащих мер к снижению риска, осуществляемых путем реализации программы по усилению безопасности для всех отделений Организации Объединенных Наций по всей стране. В Кандагаре ведется сейчас строитель-

ство защищенного комплекса на участке, бесплатно предоставленном правительством Афганистана. Проекты по строительству аналогичных комплексов разрабатываются для региональных отделений Миссии в Бамиане и Мазари-Шарифе. Сейчас в полную силу функционирует новый комплекс «Альфа» в Кабуле; кроме того, в запланированном порядке ведется строительство, призванное усилить меры по смягчению опасной обстановки на других объектах МООНСА в Кабуле и обеспечить дополнительные помещения.

72. Мне также приятно сообщить, что по состоянию на 31 января 2011 года доля вакансий в Миссии составляет среди международного персонала 32 процента (т. е. меньше, чем в октябре 2010 года, когда она составляла 35 процентов), а в целом — 20 процентов. В этой связи я хотел бы также поблагодарить государства-члены за поддержку, которую они оказали в деле согласования условий службы среди персонала системы Организации Объединенных Наций, служащего в таких трудных точках, как Афганистан, поскольку удержание опытных сотрудников остается таким же приоритетным, как и их набор.

73. Официально сформировано вспомогательное отделение МООНСА в Кувейте. Базирующийся в Кувейте персонал Миссии оказывает административную поддержку персоналу, действующему в районе дислокации Миссии. Внедрены и работают системы послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования информационно-коммуникационных технологий. В тесном контакте с Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку и Департаментом полевой поддержки МООНСА работает над изучением факторов, которые могли бы повысить эффективность благодаря совмещению отделений обеих миссий в Кувейте. Обе миссии обслуживаются в Кувейте одними и теми же средствами спутниковой технологии и серверами; кроме того, совместно используются программы наращивания потенциала и обучения.

## **VIII. Замечания**

74. Всего пять месяцев назад, на саммите НАТО в Лиссабоне, Афганистан и страны, предоставляющие силы и средства для МССБ, согласовали «дорожную карту», которая выведет к принятию афганскими институтами полной ответственности за обеспечение безопасности по всей территории страны. При осуществлении перехода к этому безопасность рассматривается всеобъемлюще: признаётся, что достижения в сфере безопасности не будут прочными без благого управления и без долгосрочного курса на поддержку экономического развития. Такой взгляд согласуется с договоренностями Лондонской и Кабульской конференций и с процессом выполнения принятых там взаимных обязательств (так называемый «кабульский процесс»). Всеми сторонами сделан ряд шагов к продвижению этого процесса. Ожидается, что 21 марта, по случаю афганского Нового года, Президент Карзай объявит первую очередь округов и провинций страны, где полная ответственность за обеспечение безопасности перейдет к афганцам.

75. Первые шаги в этом переходном процессе демонстрируют способность афганцев самим диктовать путь своего будущего развития. Цель перехода состоит в том, чтобы в будущее Афганистан вошел, порвав с конфликтами про-

шлого и опираясь на свою богатую культуру, историю и традиции. Огромное значение для достижения этого будет и далее иметь щедрость международного сообщества. Не менее огромное значение будут иметь понимание международным сообществом того, что своими благими намерениями оно рискует иногда повредить афганской самостоятельности, и его готовность допускать афганские решения афганским проблемам. Полнота осуществления афганского суверенитета — это не только право, но и обязанность перед афганским народом. Успех делаемого перехода будет измеряться и по этому последнему критерию тоже.

76. Несмотря на эти позитивные шаги, переходный процесс наталкивается на многочисленные препятствия, из которых два должны быть преодолены немедленно. Одно из них — это напряженность, возникшая между исполнительной, законодательной и судебной властями в вопросе о статусе парламента. Если эта напряженность сохранится еще какое-то время или же если она приведет к укоренившемуся политическому кризису, это пагубно скажется на авторитете, эффективности и инклюзивности, которые требуются правительству Афганистана, чтобы руководить переходным процессом. Не подлежит сомнению, что при проведении выборов допущены существенные изъяны, но они не были ни неожиданными, ни беспрецедентными. У Организации Объединенных Наций сложилось впечатление, что избирательные институты достойно показали себя в непростых обстоятельствах. Не подлежит сомнению и то, что в итоге (а итог этот стал отражением сложившихся в стране проявлений нестабильности) создан парламент, в котором, по сравнению с парламентом предыдущего созыва, пуштунское население некоторых районов оказалось, видимо, недопредставленным. Эту проблему явно нужно будет решать, но то, как это будет делаться, вызовет последствия для переходного процесса в частности и для будущей стабильности Афганистана в целом. Мой Специальный представитель работал в тесном контакте со всеми сторонами над подысканием подходящего решения, указывая при этом на такой существенный момент, как недопустимость причинения этим решением ущерба избирательным институтам, конституционному разделению властей и доверию со стороны международного сообщества, да и со стороны афганского народа.

77. Второе препятствие на пути осуществления кабульского процесса, подлежащее немедленному устранению, — это нынешнее пробуксовывание в вопросе о Кабульском банке. Оно сказывается и на перспективах того, что международные партнеры станут увязывать оказываемую помощь с афганскими программами по национальным приоритетам. Затягивание решения данного вопроса грозит расшатать выработанную правительством концепцию экономического роста и достигнутый им прогресс с составлением таких программ. Возникающие задержки ослабляют доверие к финансовой системе страны и, что немаловажно, не дают оформить соглашение о новой страновой программе МВФ. Без такой программы международным партнерам будет затруднительно выполнить взятое ими на Кабульской конференции обязательство проводить выделяемые ими средства через государственный бюджет Афганистана. В сочетании с существующей (несмотря на попытки найти удовлетворительное решение) неопределенностью по поводу того, как в период реализации президентского указа № 62 о частных охранных компаниях будет обеспечиваться надлежащая безопасность при осуществлении проектов развития, такая ситуация ставит под угрозу поступление финансирования, критически необходимого

для решения поставленных правительством первоочередных задач в сфере развития, и выполнение взятых обязательств, предусматривающих проводку всё большей доли донорского финансирования через государственный бюджет.

78. Непростой характер двух этих проблем нельзя недооценивать, но нельзя недооценивать и важность их улаживания для будущего Афганистана.

79. Организация Объединенных Наций настроена продолжать поддержку кабульского процесса с помощью конструктивного, всеобъемлющего, транспарентного, выдержанного в практическом ключе и взаимодополняющего партнерства со всеми заинтересованными сторонами, начиная с правительства и народа Афганистана и включая всех международных субъектов и деятелей процесса развития. Наш подход к кабульскому процессу и осуществляемому переходу опирается на три ключевых принципа: за этот переход должна отвечать афганская сторона; он должен быть надежным образом спланирован и осуществлен; он должен обеспечивать защиту и поощрение прав всех афганцев. Система Организации Объединенных Наций в Афганистане может дополнять и делать более результативными усилия Афганистана и НАТО/МССБ в конкретных секторах, таких как содействие посредничеству и урегулированию конфликтов местными силами; пропаганда прав человека и отслеживание их соблюдения; оказание технической помощи в деле наращивания у Афганистана способности оказывать базовые услуги и преодолевать стихийные бедствия, не выходя при этом за рамки имеющихся финансов и ресурсов, предоставляемых членам страновой группы Организации Объединенных Наций; поддержка афганской стороны в том, чтобы руководить на всех уровнях государственного аппарата координацией международной помощи в целях развития. Основное внимание будет уделяться тем местностям, где ощущаются потребности и которые достаточно безопасны и доступны, чтобы Организация могла приложить максимум усилий и в необходимых случаях расширить свое присутствие. Кроме того, Организация будет и впредь придерживаться подхода «Единство действий Организации Объединенных Наций» и повышать слаженность своих усилий в Афганистане сообразно с обещаниями, данными мною Президенту Карзаю.

80. В условиях, когда переходный процесс (в настоящее время он ориентирован преимущественно на сферу безопасности) движется вперед, прочности его достижений можно добиться только в том случае, если он будет сопровождаться всеохватным политическим процессом. Такой процесс обеспечит у всех афганцев реальную заинтересованность в выполнении задач, ставимых кабульским процессом. Созывом Консультативной джирги мира, учреждением Высшего совета мира, а также принятием и постепенным осуществлением Афганской программы мира и реинтеграции правительство Афганистана продемонстрировало, что способно возглавить стимулирование межафганского диалога. Этот импульс, заданный Президентом Карзаем со вступлением во второй свой срок, необходимо поддерживать. Все стороны несут перед афганским народом обязанность питать и активнее озвучивать единство замыслов, ориентируясь на мирное сосуществование всех слоев афганского общества.

81. Растущие человеческие издержки конфликта, которые воспринимаются нами с усиливающейся тревогой, связаны с активизацией военных операций, а также с участвующим применением самодельных взрывных устройств и продолжающимися вылазками смертников. Участь мирных афганских граждан,

несущих основные тяготы конфликта, должна становиться основополагающим аргументом не только в пользу наращивания усилий по защите гражданского населения и по обеспечению уважения международно-правовых норм всеми сторонами, но и в пользу отыскания политического решения, которое позволит всем афганцам — мужчинам и женщинам, мальчикам и девочкам — подключиться к осуществляемому их страной переходу к стабильности, избавляющему от насилия и позволяющему пользоваться основными правами человека.

82. В условиях, когда продолжаются реинтеграционные инициативы, налаживанию и развитию межафганского диалога могут помочь меры укрепления доверия. Учитывая это, я рекомендую членам Совета Безопасности во время их будущих обсуждений помнить о той политической весомости и значимости, которую имеют в афганском контексте санкционные режимы, введенные Советом в его резолюции 1267 (1999) и последующих смежных резолюциях.

83. Имеющаяся в распоряжении МООНСА Группа поддержки «Салаам», о которой говорилось в настоящем докладе, позволяет Миссии оказывать добрые услуги и осуществлять свой политико-разъяснительный мандат, а также предлагать и пропагандировать меры укрепления доверия, чтобы поддерживать работу Высшего совета мира, осуществление Афганской программы мира и реинтеграции, а в конечном счете — налаживание и осуществление процесса примирения, возглавляемого афганской стороной.

84. Невозможно преувеличить всю притягательность прогресса, который стабильность и процветание Афганистана принесли бы его соседям и всему региону. Продолжающееся взаимодействие Афганистана с его региональными партнерами в таких областях, как торговля, экономическое развитие и развитие инфраструктуры, необходимо поддерживать. Поддерживать необходимо и вовлечение стран региона в процесс примирения, возглавляемого афганской стороной. В связи с этим мой Специальный представитель будет и впредь играть свою региональную координирующую роль, выезжая в страны региона и соседние страны, чтобы облегчать данные усилия и способствовать их закреплению.

85. В свете вышеизложенного мандат МООНСА, который 23 марта 2011 года истекает, следует продлить еще на 12 месяцев. Элементы, которые образуют этот мандат и изложены в резолюции 1917 (2010) Совета Безопасности, должны и далее определять работу Миссии в Афганистане — с учетом событий, которые произошли за истекший год, и упоминавшихся выше приоритетов Миссии на 2011 год.

86. Организация Объединенных Наций работает в Афганистане, опираясь на широкое и конструктивное сотрудничество с другими международными инстанциями. Я хотел бы выразить особую признательность старшему гражданскому представителю НАТО и специальному представителю Европейского союза за их тесное сотрудничество с моим Специальным представителем и его командой.

87. В заключение я хотел бы выразить моему Специальному представителю, главе МООНСА Стаффану де Мистуре благодарность и признательность за его преданность делу и руководящие качества. Я также вновь даю высокую оценку всем мужчинам и женщинам, которые, служа в рядах Организации Объединенных Наций в Афганистане, продолжают в крайне сложной обстановке неустан-

но работать над содействием целям мира, процветания и стабильности в Афганистане.

## Приложение

### Прогресс в деле достижения контрольных показателей

#### I. Безопасность

**Контрольный показатель: наличие в Афганистане жизнеспособных учреждений и механизмов безопасности, способных обеспечивать мир, стабильность и защиту народа Афганистана.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Увеличение числа сотрудников национальной полиции и военнослужащих национальной армии, прошедших подготовку под руководством наставников и профессиональную подготовку и развернутых в составе оперативных подразделений в соответствии с согласованной структурой

Разработка и осуществление плана поэтапной и основанной на конкретных условиях передачи функций в области обеспечения безопасности афганским структурам

- Национальная армия и национальная полиция планомерно работают над достижением установленных на 2011 год показателей численности армейского и полицейского персонала, составляющих соответственно 171 600 и 134 000 человек. По состоянию на январь 2011 года личный состав афганских национальных сил безопасности включал 152 000 военнослужащих национальной армии и 118 000 сотрудников национальной полиции.
- По данным обследования отношения общественности к полиции, проведенного ПРООН в феврале 2011 года, уровень доверия населения к полицейским силам возрос на 34 процента по сравнению с 2009 годом (хотя в южных районах страны этот показатель уменьшился).
- 20 ноября 2010 года главы государств и правительств стран, предоставляющих контингенты для санкционированных Организацией Объединенных Наций и действующих под руководством НАТО МССБ приняли декларацию, в которой заявили, что процесс передачи соответствующих функций начнется в ряде провинций и округов в начале 2011 года. В декларации они вновь поддержали цель, которая была поставлена президентом Карзаем и заключается в том, чтобы к концу 2014 года операции по обеспечению безопасности во всех провинциях возглавляли и проводили афганские национальные силы безопасности.
- 6 февраля президент Карзай сообщил, что он объявит о первом этапе такого перехода после наступления афганского нового года, 21 марта 2011 года.

## II. Мир, реинтеграция и примирение

**Контрольный показатель: национальный диалог и региональная поддержка в целях осуществления конструктивных и всеохватных процессов, направленных на создание политической обстановки, благоприятствующей миру.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Налаживание и осуществление всеохватных национальных и региональных процессов, направленных на содействие усилиям в области мира, реинтеграции и примирения

- 2–4 июня 2010 года была проведена Консультативная джирга мира, в которой приняли участие 1600 делегатов.
- В Джирге приняли плодотворное участие более 300 женщин (около 25 процентов общего числа участников).
- 29 июня 2010 года президент Карзай издал указ об официальном начале осуществления Афганской программы мира и реинтеграции.
- К процессу в рамках Афганской программы мира и реинтеграции присоединились свыше 900 антиправительственных элементов.
- Размер обещанной финансовой помощи на цели осуществления Афганской программы мира и реинтеграции составляет более 234 млн. долл. США, из которых 134 млн. долл. США уже получено.
- Правительство Афганистана учредило рабочую группу в составе старших должностных лиц для сбора и обобщения информации для представления Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности, в поддержку просьб о пересмотре.
- В сентябре 2010 года был создан Высший совет мира. В 278 провинциях были созданы провинциальные комитеты по делам мира и реинтеграции. Совместный секретариат в настоящее время рассматривает вопрос об изменении структуры и состава этих комитетов с целью расширить представленность общин, племенных старейшин и гражданского общества, а также ввести ограничение на число членов, установив верхний порог в 25 человек для одного комитета.
- Были организованы визиты на высоком уровне членов Высшего совета мира в Герат, Кандагар, Джелалабад и Кундуз в целях информирования о мирном процессе и мобилизации поддержки.
- Члены Высшего совета мира посетили Иран, Пакистан и Турцию с целью обсудить вопросы региональной поддержки усилий в области мира и примирения.

Укрепление потенциала органов управления Афганистана в области сбора и представления подтвержденной фактами, обновленной и достоверной информации Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 (1999) Совета Безопасности

Мобилизация общественности на более активную поддержку мирного процесса на основе работы с общинами и гражданским обществом

### III. Управление и организационное строительство

**Контрольный показатель: распространение государственной власти на всю территорию страны на основе создания демократических, легитимных и подотчетных учреждений — вплоть до низового уровня, — способных осуществлять политику и действовать все более самостоятельно.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Укрепление потенциала органов управления и независимых избирательных институтов Афганистана в области организации и проведения подлинных периодических выборов с должным учетом необходимости обеспечения участия в них женщин и соблюдения установленных в конституционном порядке квот

- В 2010 году в состав Комиссии по рассмотрению жалоб, связанных с выборами, входили 3 представителя Афганистана и 2 представителя международного сообщества (тогда как в 2009 году ее членами были 3 представителя международного сообщества и 2 представителя Афганистана).

- По сравнению с 2009 годом уменьшилось число международных сотрудников, необходимых для оказания технической поддержки Независимой избирательной комиссии.

- В ходе подготовки и проведения парламентских выборов, состоявшихся 18 сентября 2010 года, Независимая избирательная комиссия выполнила свои функции своевременно и в соответствии с графиком.

- Целевой показатель представленности женщин в парламенте, составляющий 68 мест, был достигнут; в парламент было избрано 69 женщин.

Создание Комитета по мониторингу и оценке и разработка контрольных показателей в области борьбы с коррупцией

- Комитет по мониторингу и оценке был официально учрежден указом президента. Три национальных члена были назначены в его состав президентом и 3 международных члена — международным сообществом. Начало работы Комитета было отложено из-за неожиданной отставки одного из членов, назначенных международным сообществом.

- Был достигнут консенсус в отношении создания секретариата Комитета по мониторингу и оценке при финансировании международных доноров по линии одной из программ ПРООН.

Расширение возможностей учреждений по борьбе с коррупцией, с тем чтобы они могли осуществлять надзор за осуществлением подхода к борьбе с коррупцией, охватывающего все правительство

- Главное управление по надзору, работающее при поддержке президента, в настоящее время координирует доработку правительственного плана действий по борьбе с коррупцией (в частности, для определения трех основных направлений усилий по борьбе с коррупцией для каждого из министерств).

Ежегодная публикация деклараций об активах должностными лицами

- 1995 высокопоставленных должностных лиц правительства, включая президента, вице-президента и членов кабинета, представили данные о своих активах, и эта информация была обнародована в национальных средствах массовой информации.

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Укрепление способности гражданских служащих на центральном уровне и на уровне провинций и округов выполнять свои функции и оказывать услуги

- С января 2010 года Афганский институт гражданской службы обеспечил базовую функциональную подготовку 12 358 гражданских служащих по всей стране и повышение квалификации 4814 гражданских служащих на основе дополнительных инициатив в области профессиональной подготовки в целях наращивания потенциала.

Повышение транспарентности и эффективности процедур назначения гражданских служащих

- Институт набрал 1100 выпускников высших учебных заведений в Кабуле и 2000 выпускников высших учебных заведений в других районах страны для участия в программе стажировок, направленной на привлечение молодых образованных специалистов на гражданскую службу.

- Правительство Афганистана указом президента ввело в действие новую систему назначения на должности губернаторов округов и заместителей губернаторов округов, основанную на принципе учета реальных достоинств кандидатов. Эти должностные лица отныне будут не назначаться по политическим соображениям, а набираться как старшие гражданские служащие.

- На основе нового механизма было назначено 25 губернаторов округов.

- Было объявлено 45 вакансий губернаторов округов и 17 вакансий заместителей губернаторов округов, и в настоящее время идет процесс отбора кандидатов на эти должности.

Повышение эффективности реформы гражданской службы на основе комплексного подхода к наращиванию потенциала и технической помощи, финансируемой донорами

- В 2010 году при финансовой поддержке международного сообщества было создано шесть новых групп управления ходом осуществления реформ, занимающихся вопросами осуществления институциональных реформ и содействия им на уровне министерств и судебной власти.

Осуществление стратегии в области управления на субнациональном уровне и разработка субнациональных нормативных и финансово-бюджетных рамок

- 22 марта 2010 года Совет министров утвердил стратегию в области управления на субнациональном уровне.

- Независимый директорат местного управления завершил разработку критериев осуществления стратегии и критериев планирования и финансирования на субнациональном уровне.

- Независимый директорат учредил субнациональный законодательный комитет и разработал план преобразования общинных советов по вопросам развития в деревенские советы.

Показатели прогресса

Количественные показатели

Разработка и издание критериев, касающихся административных границ

Создание надлежащей инфраструктуры для работы правительственных учреждений, прежде всего на субнациональном уровне

Создание заслуживающей доверия и легкодоступной судебной-пенитенциарной системы, в рамках которой обеспечивается уважение и соблюдение прав человека всех граждан

- Независимый директорат разработал также проекты законов о местном самоуправлении, советах провинций, советах округов, деревенских советах и муниципалитетах, которые в настоящее время изучаются юристами его Департамента по вопросам стратегий. После рассмотрения министерством юстиции эти законопроекты будут направлены Совету министров, а затем на утверждение в парламент.
- В этом вопросе не сделано существенного прогресса.
- При поддержке международных партнеров правительство Афганистана построило в общей сложности 179 служебных зданий для органов управления окружного уровня, то есть 10 новых зданий с января 2009 года.
- Консультации по проекту уголовно-процессуального кодекса, разработанному министерством юстиции, планируется завершить в марте 2011 года, после чего он будет доработан и передан на рассмотрение в законодательные органы.
- Увеличение числа бюро правовой помощи министерства юстиции, которые теперь имеются в 19 провинциях (по сравнению с одной провинцией в 2009 году) и в которых сегодня работают 65 юристов (по сравнению с 15 юристами в 2009 году).
- Масштабы оказания правовой помощи неправительственными организациями (НПО) практически не изменились с 2009 года. В настоящее время оказанием правовой помощи занимаются около 190 юристов из НПО (183 в конце 2009 года).
- С созданием групп управления ходом осуществления реформ был сделан определенный прогресс в реформировании системы оплаты труда и продвижения по службе в Верховном суде и Управлении Генерального прокурора.
- Была завершена разработка первого проекта рассчитанной на три года программы «Закон и правосудие для всех», который в настоящее время переводится.

## IV. Права человека

**Контрольный показатель: улучшение положения в области соблюдения прав человека граждан Афганистана в соответствии с Конституцией Афганистана и нормами международного права, с уделением особого внимания защите гражданских лиц, положению женщин и девочек, свободе слова и обеспечению подотчетности на основе принципа верховенства права.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Сокращение числа инцидентов, связанных с незаконным применением силы и запугиванием гражданского населения, на основе обеспечения соблюдения соответствующими субъектами норм международного права

- В 2010 году в Афганистане было убито и ранено 7120 гражданских лиц, что на 19 процентов больше, чем в 2009 году.
- Действия неправительственных элементов привели к гибели и ранениям 5446 гражданских лиц (76 процента). Действия проправительственных сил привели к гибели и ранениям в общей сложности 840 гражданских лиц (12 процентов). Ответственность за гибель и ранения остальных 12 процентов гражданских лиц не установлена.
- В 2010 году число гражданских лиц, пострадавших в результате действий проправительственных сил, уменьшилось благодаря соблюдению МССБ тактических директив и типового порядка действий.
- Усилия МООНСА в области мониторинга и информационно-разъяснительной работы помогли улучшить информированность о необходимости более строгого соблюдения международных норм, касающихся прав человека, и норм международного гуманитарного права, а также способствовали принятию проправительственными силами мер, направленных на уменьшение числа жертв среди мирного населения.

Повышение осведомленности афганцев об их правах и более глубокое осознание правительством своих обязанностей

- Издание доклада МООНСА/УВКПЧ, посвященного вредным видам традиционной практики и осуществлению Закона о ликвидации дискриминации в отношении женщин, и соответствующие информационно-разъяснительные/учебные мероприятия содействовали распространению информации об этом законе, принятом в августе 2009 года.
- Информационная работа МООНСА с населением способствовала реализации права женщин на участие в политической жизни в ходе парламентских выборов 2010 года.

Повышение результативности правовых и политических мер по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек и более широкая поддержка таких мер

- После введения в действие Закона о ликвидации дискриминации в отношении женщин правительство учредило национальную комиссию по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также к настоящему времени создало 22 такие комиссии на уровне провинций.

Повышение осведомленности о правовых и политических мерах по борьбе с безнаказанностью и содействию правосудию в переходный период, а также более широкая поддержка таких мер

- В изданном в 2010 году докладе МООНСА/УВКПЧ, посвященном вредным видам традиционной практики и осуществлению Закона о ликвидации дискриминации в отношении женщин, было отмечено, что такие виды практики по-прежнему широко распространены и что, несмотря на принятие государством более активных мер по борьбе с вредными видами практики и насилием в отношении женщин, полиция и судебные органы часто не обеспечивают беспристрастного правоприменения и не желают или оказываются не в состоянии осуществлять законы о защите прав женщин. В ходе исследований, проведенных при подготовке доклада, было отмечено, что те, кто несет ответственность за осуществление Закона, по-прежнему плохо информированы о нем и недостаточно хорошо понимают его положения.
- В 2008–2010 годах по линии многостороннего донорского целевого фонда, созданного для содействия осуществлению Закона о ликвидации дискриминации в отношении женщин и находящегося в ведении сети «ООН-женщины», были выделены субсидии национальным организациям на цели борьбы с насилием в отношении женщин в объеме 4,7 млн. долл. США.
- В мае 2010 года была проведена Джирга жертв за справедливость, которая дала возможность привлечь внимание правительства к таким вопросам, как безнаказанность, в преддверии национальной Консультативной джирги мира, проведенной в июне.
- На Кабульской конференции правительство взяло на себя обязательство пересмотреть план действий по обеспечению мира, примирения и справедливости.
- Начало осуществления Афганской программы мира и реинтеграции породило определенные опасения среди групп по защите прав человека и в гражданском обществе, прежде всего в связи с упоминающимися в Программе возможными процедурами политической амнистии и рассмотрения жалоб.
- На пресс-конференции 4 октября представители афганского гражданского общества издали заявление, в котором призвали президента пересмотреть состав Высшего совета мира, прежде всего на предмет представленности гражданского общества и женщин. Позднее, в ноябре, в Кабуле была проведена однодневная конференция по вопросам справедливости и примирения.

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Выполнение правительством требований, касающихся представления докладов по международным пактам и конвенциям о правах человека, и осуществление рекомендаций, вынесенных Советом по правам человека по результатам универсального периодического обзора по Афганистану

Повышение способности и укрепление приверженности правительства Афганистана и Афганской независимой комиссии по правам человека уважать, защищать, осуществлять и пропагандировать права человека

- В мае 2010 года Комитет Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным и культурным правам, получив второй периодический доклад Афганистана, провел обзор прогресса, достигнутого правительством в обеспечении реализации экономических, социальных и культурных прав населения.
- МООНСА провела семинар в целях содействия разработке Вспомогательным подразделением по правам человека министерства юстиции, министерством иностранных дел и другими заинтересованными сторонами плана действий по осуществлению рекомендаций, сформулированных по итогам универсального периодического обзора.
- При поддержке со стороны сети «ООН-женщины» правительство Афганистана завершило подготовку первого периодического доклада Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
- В сентябре 2010 года официально начало работу вспомогательное подразделение по правам человека министерства юстиции.
- Афганская независимая комиссия по правам человека играет ведущую роль в координации деятельности отраслевых министерств и групп гражданского общества по осуществлению национальной программы решения первоочередных задач в области прав человека и гражданской ответственности. МООНСА играет вспомогательную роль в качестве члена Рабочей группы Программы.
- На Кабульской конференции правительство обещало в приоритетном порядке принять проект уголовно-процессуального кодекса, а также разработать и поддерживать базу данных о заключенных.
- Слабость управления системой уголовного правосудия и пенитенциарной системой приводит к произвольным задержаниям и ненадлежащему соблюдению гарантий справедливого судебного разбирательства.
- 18 октября 2010 года правительство постановило выделить средства на работу Афганской независимой комиссии по правам человека из государственного бюджета. 13 декабря 2010 года министерство финансов подтвердило, что на работу Комиссии был выделен 1 млн. долл. США на бюджетный период с марта 2011 года по февраль 2012 года.

## V. Экономическое и социальное развитие

**Контрольный показатель: реализация правительством при международной поддержке политики стимулирования устойчивого экономического роста, способствующего укреплению общей стабильности.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Разработка и реализация при поддержке и с одобрения международного сообщества национальных приоритетных программ

- В 22 национальных приоритетных программах, представленных на Кабульской конференции в июле 2010 года, были определены приоритетные задачи Стратегии национального развития Афганистана.
- Были полностью одобрены две национальные приоритетные программы: Афганская программа мира и реинтеграции и Программа финансово-экономической реформы.
- Правительство Афганистана разработало параметры подотчетности и контроля для национальных приоритетных программ, представленных на совещании Объединенного совета по координации и контролю в ноябре 2010 года.
- В консультации с международным сообществом были разработаны рассчитанные на шесть месяцев планы действий для всех национальных приоритетных программ. В настоящее время готовятся полные сметы расходов и трехлетние предложения для каждой из этих программ.

Более справедливое распределение помощи в целях развития и государственных ассигнований между различными районами Афганистана

- В настоящее время дорабатываются условия контрактов на проведение оценок управления государственными финансами в семи отраслевых министерствах (на которые приходится около 90 процентов всех ассигнований и расходов на цели развития).

Увеличение объема поступлений и устойчивый рост на основе афганских ресурсов

- По прогнозам правительства Афганистана объем поступлений в 2011 году увеличится с 8,9 до 9,6 процента ВВП.
- Правительство ведет разработку и калькуляцию затрат на осуществление национальной программы создания коридоров для региональных ресурсов. В настоящее время работа сосредоточена на разработке плана регионального железнодорожного сообщения, завершении строительства национальной кольцевой дороги и разработке стратегии региональных трубопроводов.

- Правительство разработало рассчитанную на пять лет Национальную программу повышения эффективности добывающей промышленности, основное внимание в которой уделяется пяти стратегическим областям, включая реформирование политики и законодательства, совершенствование управления отраслью, модернизацию мер в рамках институциональной реформы, улучшение условий для хозяйственной деятельности и управление информацией в целях привлечения инвестиций.
- В целях содействия осуществлению Национальной программы повышения эффективности добывающей промышленности правительство Афганистана разработало новую политику в области добычи полезных ископаемых, нефти и газа и пересмотрело основные законы, касающиеся эксплуатации месторождений и углеводородов.
- Правительство входит в состав секретариата Инициативы по обеспечению транспарентности добывающей промышленности и планомерно принимает меры для того, чтобы к 2012 году стать членом этой инициативы.

## VI. Региональное сотрудничество

**Контрольный показатель: последовательная и эффективная координация действий на региональном уровне для содействия процветанию, миру и стабильности.**

Улучшение координации деятельности региональных органов и увеличение объема региональных инвестиций

- 28 октября 2010 года было подписано и 12 февраля 2011 года вступило в силу Афгано-пакистанское соглашение о транзитной торговле. Осуществление Соглашения начнется после урегулирования вопроса о пошлинах на транзитный проезд афганских грузовиков, которые Афганистан просит отменить.
- 11 декабря 2010 года в Ашхабаде было подписано Рамочное соглашение о строительстве газопровода Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия.
- Завершено строительство железной дороги из Хайратана в Мазар-Шариф.
- 16 сентября 2010 года президенты Афганистана и Пакистана решили на приоритетной основе начать строительство железных дорог по маршрутам Пешавар-Джелалабад и Кветта-Кандагар.

---

Показатели прогресса

Количественные показатели

---

- 2 ноября 2010 года Пакистан и Туркменистан были приняты в члены программы Центральноазиатского регионального экономического сотрудничества (ЦАРЕС).
  - 8 мая 2010 года МООНСА приступила к осуществлению инициативы «Кабульский „шелковый путь“».
  - Министр экономики Афганистана принял участие в совещании Шанхайской организации сотрудничества, проведенном 25 ноября, и просил принять Афганистан в полноправные члены этой организации.
  - 2–4 ноября в Стамбуле была проведена четвертая встреча Региональной конференции по экономическому сотрудничеству по Афганистану. Конференция вынесла рекомендации по вопросам, касающимся строительства региональных автомобильных и железных дорог, горнодобывающей промышленности, донорской поддержки осуществления Соглашения о транзитной торговле и упорядочения и модернизации таможенной и транспортной инфраструктуры.
  - 5 августа в Тегеране состоялась четвертая трехсторонняя встреча президентов Афганистана, Ирана и Таджикистана, на которой они договорились о дальнейшем осуществлении совместных стратегических проектов строительства железных и автомобильных дорог, электростанций и линий электропередачи между Таджикистаном и Ираном через территорию Афганистана.
  - 24 декабря 2010 года в Стамбуле состоялась пятая трехсторонняя встреча президентов Афганистана, Пакистана и Турции.
  - 18 августа в Сочи была проведена четырехсторонняя встреча лидеров Российской Федерации, Афганистана, Пакистана и Таджикистана, на которой обсуждались вопросы сотрудничества в целях содействия экономическому развитию и стабильности в регионе.
-

## VII. Отношения партнерства между правительством Афганистана и международным сообществом

**Контрольный показатель: оказание международным сообществом последовательной поддержки усилиям по решению приоритетных задач в Афганистане при ведущей координирующей роли Афганистана.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Увеличение процентной доли помощи, выделяемой на цели осуществления Национальной стратегии развития Афганистана и решения правительством приоритетных задач

- Правительство Афганистана завершает разработку инструмента обзора донорского финансирования, который будет использоваться для оценки усилий по координации помощи.
- Правительство и доноры продолжают согласование критериев для постановки и контроля за решением задач в соответствии с обязательствами, принятыми на Лондонской и Кабульской конференциях, о том, чтобы 80 процентов финансовой помощи использовалось на осуществление национальных приоритетных программ и 50 процентов помощи в целях развития предоставлялось через правительство.

Повышение уровня подотчетности в сфере закупок и заключения контрактов от имени правительства и международного сообщества

- Правительство провело с международным сообществом консультации, посвященные критериям внебюджетного финансирования. Продолжаются обсуждения в целях доработки оперативного руководства по внебюджетному финансированию в целях развития.
- Была учреждена рабочая группа по иностранным контрактам.
- Были учреждены технические рабочие группы для проведения обзора процедур заключения контрактов и выявления областей, где распространена коррупция.

Укрепление Объединенного совета по координации и контролю в целях содействия Кабульскому процессу и регулярному обзору хода решения приоритетных для Афганистана задач и реализации взаимных обязательства

- 15 ноября 2010 года члены Объединенного совета по координации и контролю утвердили пересмотренный круг полномочий Совета.

## VIII. Борьба с наркотиками

**Контрольный показатель: устойчивая тенденция к сокращению показателей выращивания мака, производства наркотиков и наркомании.**

*Показатели прогресса*

*Количественные показатели*

Сокращение показателей выращивания мака, производства наркотиков и наркомании

- Площадь территории, используемой для выращивания мака, в 2010 году не изменилась и составляла 123 000 га, причем 98 процентов мака выращивается в девяти провинциях на юге и западе страны; для сравнения максимальный показатель в 2007 году составлял 193 000 га.
- По оценкам, всего в 2010 году было произведено 3600 метрических тонн опиума, на 48 процентов меньше, чем в 2009 году. Уменьшение объясняется эпидемией заболевания растений в основных районах выращивания мака — провинциях Гильменд и Кандагар.
- Обследование, проведенное в Афганистане, показало, что число регулярных потребителей опиума с 2005 года увеличилось на 53 процента, с 150 000 до 230 000 человек, а число потребителей героина — с 50 000 до 120 000 человек, на 140 процентов.

Повышение эффективности мер по перехвату и борьбе с незаконным оборотом

- В 2010 году силы полиции Афганистана по борьбе с наркотиками провели 1277 операций, в ходе которых было изъято 51 994 кг опиума, около 7000 кг героина, 65 000 кг гашиша, 3400 кг морфия и 179 895 кг прекурсоров. Было закрыто 64 лаборатории по производству наркотиков. Было задержано в общей сложности 1186 подозреваемых, включая 10 иностранных граждан.
- В ходе мероприятий по перехвату, проведенных в 2010 году в рамках второй операции Целевой региональной инициативы в области коммуникации, экспертных знаний и подготовки кадров в целях борьбы с незаконным оборотом, в Афганистане было изъято 1630 кг уксусной кислоты (еще 383 кг было изъято в Иране и 21 000 кг — в Пакистане). Третья операция в рамках этой инициативы началась в сентябре 2010 года.

Расширение масштабов возделывания законных сельскохозяйственных культур и объема соответствующих инвестиций в районах, где ранее выращивался мак

- Из-за стабильных масштабов выращивания опиумного мака в последние два года этот показатель в настоящее время представить невозможно.